

CASTROL SMØREMIDLER - ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER FOR CASTROLS E-PORTAL

Vi anbefaler, at du gemmer og printer en kopi af nærværende salgs- og leveringsbetingelser til fremadrettet brug.

Hvis du har spørgsmål i forbindelse med nærværende betingelser, henviser vi til "Kontakt os"-fanen på vores hjemmeside for nærmere information og kontaktdetaljer. **Del A – Finder altid anvendelse**

1. Fortolkning

Nærværende salgs- og leveringsbetingelser er skrevet på almindeligt dansk. Vi har derfor anvendt betegnelserne "vi", "os", "vores" osv., når vi refererer til Sælger (**Lubricants UK Limited**, som er et datterselskab til Castrol Limited og det selskab, der sælger smøremidlerne og kontrollerer denne hjemmeside) og Sælgers koncernselskaber og "du", "dig", "din", "dine" osv., når vi refererer til Køber (personen eller virksomheden, der køber smøremidlerne). I nærværende salgs- og leveringsbetingelser betyder "koncernselskaber" ethvert selskab, som BP plc. har bestemmende indflydelse over eller som på anden vis er underlagt BP plc.'s kontrol. Når vi refererer til *denne hjemmeside* er der tale om <https://customer.castrol.com/dk> hvor du har foretaget din ordre.

2. Hvilke betingelser finder anvendelse?

Vilkårene for levering af "smøremidler" (som anses for at være enhver motorolie, smørelse, væske eller hertil relaterede produkter, som vi udbyder til dig) og/eller andre serviceydelser (herunder analyse af brugt olie, træning, uddannelse eller anden teknisk rådgivning) som vi aftaler, reguleres af nærværende salgs- og leveringsbetingelser, medmindre vi skriftligt har aftalt andet med dig.

Hvis vi har indgået en særskilt, skriftlig leveringsaftale med dig, er nærværende salgs- og leveringsbetingelser et supplement til betingelserne i en sådan aftale. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem salgs- og leveringsbetingelserne og den særskilte leveringsaftale vil leveringsaftalen dog have forrang frem for salgs- og leveringsbetingelserne i den udtrækning, sådanne uoverensstemmelser måtte bestå.

Andre vilkår anført af dig eller os, som ikke følger af salgs- og leveringsbetingelserne og som ikke er gengivet i en skriftlig leveringsaftale (f.eks. som anført i købsordre, ordrebekræftelse, redegørelse eller lignende) udgør ikke kontraktvilkår mellem dig og os. Vi anser således alle dine afgivne ordrer eller accept af vores opfordringer til at gøre tilbud for at være et tilbud om køb af smøremidler og/eller andre serviceydelser på de vilkår, der fremgår af ordren eller tilbuddet. En bindende, skriftlig aftale udarbejdes, når vi har accepteret dit tilbud om køb (denne aftale betegnes også som "kontrakten").

Hvis du indgår en aftale som på vegne af en anden, f.eks. som agent, værge eller i henhold til fuldmagt, eller hvis en anden på samme måde indgår en aftale på dine vegne, bliver både du og din principal/ordregiver solidarisk ansvarlige i henhold til aftalen. Hvis der er mere end en person eller juridisk enhed anført som køber i aftalen, er disse personer/enheder solidarisk ansvarlige for købet.

3. Ordreprocessen

Det er dit ansvar at oplyse os om den ønskede kvalitet og mængde af de smøremidler, som du ønsker at bestille, og ligeledes hvilken adresse du ønsker, at vi skal levere smøremidlerne til. Enhver ordre kan blive underlagt begrænsninger og pålagt ekstragebyr, hvis ordren ikke overholder den fastsatte grænse, f.eks. hvor der gælder en minimums- eller maksimumsordremængde eller hvor der er fastsat en bestemt leveringstid. Dette er nærmere beskrevet i vores Castrol Forsynings- og Servicestandard. Vores levering af smøremidler sker til enhver tid med forbehold for tilgængeligheden på den ønskede leveringsadresse og lokation.

Vi henviser til "Hjælp"-fanen på denne hjemmeside for oplysninger om, hvordan du afgiver en ordre. Alle ordrer, som du afgiver på denne hjemmeside, bliver underlagt nærværende salgs- og leveringsbetingelser.

På siden "Afgiv Ordre" på denne hjemmeside kan du se de endelige detaljer vedrørende din ordre. Når du har klikket på "Afgiv Ordre"-knappen på denne hjemmeside, sender vi dig en e-mail, som indeholder detaljer om de smøremidler, du har bestilt. Bemærk venligst, at denne e-mail ikke er en ordrebekræftelse eller ordreaccept fra Sælger.

Accept af din ordre og færdiggørelsen af den endelige kontrakt mellem dig og os finder sted ved afsendelse af smøremidlerne, medmindre vi har meddelt dig, at vi ikke accepterer din ordre eller du har annulleret ordren (der henvises til "Returnering og Annullering af ordre" i "Hjælp"-fanen på denne hjemmeside)

Vi registrerer dine ordreoplysninger således, at du efterfølgende får direkte adgang til at tilgå disse på denne hjemmeside, men det gælder ikke nærværende salgs- og leveringsbetingelser, som du derfor skal printe sammen med e-mail-bekræftelsen af din ordre, såfremt du ønsker at gemme disse.

4. Levering

Du er selv ansvarlig for at aflæse smøremidlerne ved modtagelse. Vi foretager levering, og du accepterer levering, af smøremidlerne i pakker eller containere, hvorefter du har ansvaret for at aflæse pakkerne eller containerne fra vores leveringskøretøj på den anførte leveringsadresse.

Du er selv ansvarlig for at aflæse smøremidlerne ved modtagelse. Vi foretager levering, og du accepterer levering, af smøremidlerne i pakker eller containere, hvorefter du har ansvaret for at aflæse pakkerne eller containerne fra vores leveringskøretøj på den anførte leveringsadresse.

Hvor levering af smøremidlerne skal ske ved hjælp af slange, kan levering alene ske:

- til masseafledningsstanke eller -anlæg eller andre egnede faciliteter som er blevet tilset og godkendt af os eller den af os udpegede leverandør,
- i overensstemmelse med vores, sundheds-, sikkerheds-, og miljømæssige krav

Hvor levering af smøremidlerne skal ske ved hjælp af slange, vil levering have fundet sted, og du vil have accepteret levering, når afledningen af smøremidlerne er foretaget.

Vi foretager i alle tilfælde kun levering, hvis vi vurderer, at det er sikkerhedsmæssigt forsvarligt. For at gøre det muligt for os at levere smøremidlerne i overensstemmelse med vores sundheds-, sikkerheds- og miljøkrav skal du:

- før levering udfylde vores tjekliste vedrørende forholdene på leveringsstedet og informere vores chauffør om eventuelt relevante sikkerhedsanvisninger ved ankomst, såfremt det er relevant, og hjælpe chaufføren ved aflæsning og
- sikre at leveringstanke, -anlæg eller -lokationer er korrekt og tydeligt markeret og
- sikre, at din leveringsadresse og -lokation overholder gældende regler om opbevaring, og at der er fri og sikker adgang til alle leveringsadresser

Du er ansvarlig for at sikre, at der er egnede og forsvarlige forhold og faciliteter til modtagelsen og aflæsningen af smøremidler. Du er endvidere ansvarlig for opbevaringen af smøremidlerne efter levering.

Ved enhver overtrædelse af ovenstående betingelser forbeholder vi os ret til, uden at give afkald på andre rettigheder eller afhjælpningsmuligheder, at tilbageholde levering af resterende smøremidler, der ikke er leveret på tidspunktet for overtrædelsen.

Anmodninger om:

- særlige leveringer eller
- fremsendelse af dokumentation for levering, der ikke er standard skal angives ved ordreaftgivelsen. Vi oplyser dig herefter, om vi er i stand til at imødekomme din anmodning og om eventuelle pristillæg eller andre forhold, der vil gøre sig gældende samt om eventuelle ændringer af leveringstidspunktet.

Vi oplyser dig om datoen for levering snarest muligt. Helligdage og andre dage, hvor leveringsstedet er lukket, indgår ikke i opgørelsen af antallet af leveringsdage. Medmindre vi udtrykkeligt har aftalt andet med dig, er du ikke erstatningsberettiget ved forsinket levering.

Vores standard leveringstid er anført i Castrol Forsynings- og Servicestandard. Anmodninger om kortere leveringstid skal foretages på tidspunktet ved ordreaftgivelsen. Såfremt vi efter vores skøn vurderer, at vi er i stand til at imødekomme din anmodning om kortere leveringstid, pålægger vi et "hasteordretillæg" i henhold til Castrol Forsynings- og Servicestandard.

5. Priser og betaling

Du er indforstået med at betale den fulde pris, som er vist på "Ordreoversigt"-siden af din afgivne ordre, herunder eventuelle leveringstillæg, der fremgår af siden. Fejlpriiser på denne hjemmeside kan dog forekomme, selvom vi forsøger at sikre, at alle priser er angivet korrekt. Såfremt vi opdager en prisfejl i forbindelse med en ordre, som du har afgivet, informerer vi dig hurtigt muligt herom og giver dig mulighed for enten at genbekræfte din ordre til den korrekte pris eller at annullere din ordre. Hvis det ikke er muligt for os at kontakte dig, vil vi behandle ordren som værende annulleret.

Du er indforstået med at betale os eventuelle ekstra omkostninger, som vi bliver påført, hvis vi ikke kan foretage levering til dig på grund af dine forhold, herunder en fejl fra dig eller din repræsentant, eller hvis du nægter at modtage de smøremidler, du har bestilt.

Alle beløb anført af os, enten i kontrakten eller som på anden vis er aftalt med dig, er eksklusiv eventuelle tillæg af gældende moms, skatter og afgifter, som i givet fald afholdes af dig.

Medmindre andet er skriftligt aftalt, sender vi dig en elektronisk faktura for alle vores ydelser, som du skal være i stand til at modtage. Af fakturaen vil mængden af leverede smøremidler fremgå samt eventuelle omkostninger, som vi har afholdt i forbindelse med leveringen. Vi er berettiget til at eftersende en ny faktura, hvis vi efter modtagelse af yderligere oplysninger eller ved at gennemgang af den originale faktura vurderer, at den oprindelige faktura er ukorrekt.

Medmindre andet er skriftligt aftalt, accepterer du at foretage betaling:

- inden for 30 dage fra afregningstidspunktet
- via betalingservice eller, hvis der ikke foreligger en betalingserviceaftale, via digital overførsel ved brug af de på fakturaen anførte betalingsdetaljer med angivelse af fakturanummer og dit navn.

I tilfælde af levering af eventuelle yderligere ydelser, betaler du beløbet for disse ydelser i henhold til kontrakten medmindre andet er udtrykkeligt aftalt.

Alle fakturaer skal betales til fulde og kan ikke gøres til genstand for modregning, fremsættelse af modkrav eller fradrag i øvrigt.

Eventuelle spørgsmål til fakturaer skal meddeles os inden for tre (3) dage efter din modtagelse af den pågældende faktura.

6. Hvad sker der, hvis du ikke betaler os rettidigt?

Hvis vi accepterer at tilbyde dig kredit på en leveringsopgave, oplyser vi dig om kreditens maksimum. Vi forbeholder os til enhver tid retten til at tilbagetrække eller reducere kreditbevillingen, hvilket vil vi i givet fald meddele dig skriftligt.

Hvis du ikke betaler os rettidigt, eller hvis du overskrider din kreditmaksimum, er vi berettiget til (uden at give afkald på andre rettigheder eller afhjælpningsmuligheder):

- at lægge en årlig rente på fire (4) procent over den til enhver tid gældende udlånsrente, som opgjort af den engelske nationalbank, til det beløb, du skylder os. Denne rentetilskrivning sker på daglig basis, indtil vi har modtaget det skyldige beløb på vores konto. Dette kan være, men er ikke begrænset til, afsigelse af en dom for det skyldige beløb.
- at gøre øvrige krav om betaling af renter i henhold til gældende lovgivning gældende mod dig;
- at forlange, at du betaler kontant og forud for levering ved fremtidige leverancer (eller forlange at du stiller anden tilfredsstillende sikkerhed for betaling), samt at du straks betaler andre udestående beløb

- at nedsætte eller annullere din kreditbevilling og/eller afvise ordrer og/eller tilbageholde eventuelle fremtidige leverancer.

7. Sundhed, sikkerhed og miljø

Du er indforstået med, at du skal gøre alle personer, der håndterer eller bruger smøremidlerne eller som har adgang til smøremidlerne, mens de er i din besiddelse, eller personer, der sælger smøremidlerne til, opmærksom på enhver advarsel, information eller anvisninger, som du er i besiddelse af eller som er beskrevet i vores produktoplysningsoversigt, datasikkerhedsoversigt eller andet skriftligt materiale, som relaterer sig til smøremidlerne eller indpakningen af smøremidlerne. Du er endvidere indforstået med, at du skal overholde og sikre, at ovennævnte personer overholder disse advarsler, informationer og/eller anvisninger. Du accepterer at overholde alle relevante sundheds- sikkerheds- og miljømæssige krav, der er gældende i

Lubricants UK Limited (Registered No: 97216 England)

Registered Office: Chertsey Road, Sunbury on Thames, Middlesex, TW16 7BP, United Kingdom

VAT No: GB 243 5105 93

Updated: August 2017

Page 1

det land, hvor smøremidlerne sælges eller håndteres.

8. Risiko og ejendomsret til de leverede smøremidler

Risikoen forbundet med levering af smøremidlerne overgår til dig ved levering. Ejendomsretten til smøremidlerne overdrages til dig ved det seneste af følgende begivenheder:

- når risikoen overgår til dig eller
- når du har betalt alle udestående beløb eller gæld, som du skylder os

Hvis du modtager smøremidlerne, forinden ejendomsretten overdrages til dig, er du forpligtet til:

- at opbevare smøremidlerne på betryggende vis som forvarer af smøremidlerne,
- at opbevare smøremidlerne separat fra andre genstande, så de kan identificeres og udskilles som vores ejendele,
- ikke at fjerne, ødelægge eller utydeliggøre identificeringsmærkater eller emballage på eller relateret til smøremidlerne;
- at opretholde smøremidlerne i en tilfredsstillende stand og holde dem forsikret mod eventuelle risici for reduktion af smøremidlernes fulde pris fra og med leveringsdatoen
- straks at underrette os, hvis du bliver taget under insolvensbehandling i henhold til salgs- og leveringsbetingelsernes punkt 11,
- give os de oplysninger om smøremidlerne som vi måtte efterspørge fra tid til anden

Du er dog berettiget til at videresælge eller bruge smøremidlerne som led i den normale drift af din virksomhed.

Hvis smøremidlerne, som vi har ejendomsretten til, er blandet med andre genstande, som tilhører dig, skal smøremidlerne opfattes som tilhørende både dig og os i det forhold, der svarer til den respektive mængde af smøremidler henholdsvis de andre genstande, som smøremidlerne er blandet sammen med. Når smøremidlerne bortskaftes/benyttes af dig, anses dette først for at ske af din del af smøremidlerne indtil hele din del af smøremidlerne er bortskaftet/benyttet.

Hvis du bliver taget under insolvensbehandling i henhold til salgs- og leveringsbetingelsernes punkt 11, eller hvis du undlader at betale os rettidigt, er vi til enhver tid berettiget til, uden at give afkald på andre beføjelser eller afhjælpningsmuligheder, at tiltvinge os adgang til området, hvor smøremidlerne er opbevaret, og uden varsel fjerne smøremidlerne eller dele heraf.

9. Kvalitet, mængder og fremsatte krav

Vi indestår for, at alle smøremidler, som vi leverer til dig, på leveringstidspunktet overholder den offentliggjorte specifikationen af smøremidlerne. Vi fraskriver os alle andre garantier og vilkår, herunder lovbestemmelser, der vedrører kvalitet, egnethed og formål, i det omfang det er tilladt i henhold til den for leverancen gældende lovgivning.

Vores opgørelse af den leverede mængde smøremidler er endelig. Hvis du mener, at der har været mangler ved leverancen, skal dette anføres i den originale modtagelseskvittering. Du skal reklamere over eventuelle mangler inden for tre (3) dage efter levering af smøremidlerne.

Din reklamationsret er betinget af, at du (a) oplyser os straks efter, du har opdaget en mangel ved smøremidlerne og (b) foretager repræsentative prøver af de smøremidler, som, du mener, er mangelfulde (både ubrugte og anvendte smøremidler) og herefter videregiver disse til os hurtigst muligt. Hvis du reklamerer over en leverance, er vi berettiget til at foretage yderligere vareprøver, som vi vurderer, er relevante, ligesom vi er berettigede til at få adgang til driftsrapporter for berørte maskiner eller udstyr.

10. Vores ansvar over for dig

Læs venligst dette punkt omhyggeligt

Vi hæfter ikke over for dig – uanset om det er inden eller uden for kontrakt (herunder for uagtsomhed eller ved overtrædelse af lovmæssige forpligtelser), i tilfælde af mangelfulde eller misvisende oplysninger, i forbindelse med tilbagelevering eller lignende forhold – for eventuelle krav fremsat i forbindelse med:

- tab, skader eller mén forårsaget af smøremidlerne, der er opstået som følge af en fare eller risiko, som brug af smøremidlerne i sagens natur vil indebære, herunder grundet smøremidlernes art og beskaffenhed,
- tabt fortjeneste eller forventet fortjeneste, tab af tid eller arbejdskraft, uundnyttede faste omkostninger eller udgifter, tab af tillæg, omkostninger forbundet med erstatningskøb eller leje af maskiner og udstyr, tab i forbindelse med drift af maskiner og udstyr, herunder i alle tilfælde både direkte-, indirekte- tab eller følgetab
- eventuelle følgeskader, indirekte eller særlige tab eller skader (uanset årsagen).

Vores samlede ansvar over for dig (herunder ansvar for vores medarbejders, agents eller underleverandørers handlinger eller udladelser) inden og uden for kontrakt, i tilfælde

af misvisende oplysninger, i forbindelse med tilbagelevering eller lignende forhold, som opstår i forbindelse med kontrakten begrænses til den betalte pris for de pågældende smøremidler eller yderligere tjenesteydelser i henhold til kontrakten.

Du er indforstået med, at du skal skadeløsholde os for tab, ansvar eller krav, alle omkostninger forbundet med spild, ulykkeshændelser eller nødstilfælde, der sker under levering og aflæsning af smøremidler eller ved manglende overholdelse af dine forpligtelser i henhold til nærværende salgs- og leveringsbetingelser, medmindre dette skyldes vores fejl, forsømmelighed eller mangler i vores udstyr.

Intet i disse salgs- og leveringsbetingelser påvirker forbrugerrettigheder som følger af den for leverancen gældende lovgivning eller ekskluderer eller begrænser vores ansvar over for dig i forbindelse med (i) dødsfald eller personskader forårsaget af vores forsømmelighed,

eller (ii) bedrageri eller andre forhold, hvor og i det omfang ansvaret ikke kan fraskrives eller bygrænses i henhold til gældende lovgivning i forbindelse med kontrakten.

11. Opsigelse af kontrakten

Vi kan til enhver tid opsig kontrakten med dig med fjorten (14) dages varsel. Opsigelse skal ske skriftligt.

Vi kan til enhver tid opsig kontrakten eller indstille levering, hvis (a) en kurator (af andre årsager end spaltning, fusion eller rekonstruktion), en bobestyrer, en embedsmand udpeget for dig, dine aktiver eller virksomheder eller tilhørende virksomheder, eller hvis du indgår en afdrags- eller akkordaftale med dine kreditorer, eller hvis vi af andre årsager har grund til at tro, at en sådan aftale er indgået eller (b) du undlader at betale os inden for den fastsatte tidsfrist eller (c) du misligholder dine forpligtelse anført i salgs- og leveringsbetingelsernes punkt 7 eller (d) du ikke er indforstået med vilkårene i punkt 6.

I tilfælde af kontraktens ophør, uanset årsag (herunder ophør i henhold til punkterne i salgs- og leveringsbetingelsernes Del B nedenfor, hvis relevant), så gælder salgs- og leveringsbetingelsernes punkt 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11 og 13 fortsat.

12. Uforudsete begivenheder

Hvis vi misligholder kontrakten som følge af omstændigheder, som er uden for vores kontrol, kan vi ikke holdes ansvarlig for misligholdelsen. Du har i et sådant tilfælde fri mulighed for at finde alternative leverandører af smøremidler, indtil vi kan forsyne dig igen.

Hvis der forekommer enten (a) en reduktion af eller uregelmæssigheder af tilgængeligheden af smøremidlernes råmaterialer, som ikke med rimelighed kunne undgås eller (b) hvis vores omkostninger forbundet med vores ydelser forhøjes væsentligt, og vi ikke kan dække disse omkostninger med en tilsvarende forhøjelse af det beløb, som du skal betale os for leverancen, er vi berettiget til at opsig kontrakten ved at meddele det til dig skriftligt eller ved at tilbageholde eller formindske levering til dig. I et sådant tilfælde er vi ikke forpligtet at udbedre mangler fra alternative leverandører.

13. Generelle bestemmelser

Al korrespondance vedrørende kontrakten skal foregå enten via e-mail eller som rekommanderet (sporbar) post, som skal sendes til den adresse, der er anført i kontrakten eller som vi på anden vis har meddelt dig. Meddelelser vedrørende kontrakten anses for at være kommet frem, når de er modtaget af den tilsigtede modtager. Du skal give os besked om eventuelle ændringer i dine kontaktoplysninger hurtigst muligt efter ændringerne er foretaget.

Vores manglende håndhævelse af rettigheder i henhold til kontrakten kan under ingen omstændigheder betragtes som afkald på de pågældende rettigheder. Afkald på en rettighed kan alene gøres gældende, hvis afkaldet er sket skriftligt, og gælder kun i forhold til den pågældende rettighed og således ikke rettigheder i medfør af eventuelt øvrige misligholdelser eller defekter. De rettigheder og beføjelser, som følger af kontrakten, er fakultative og udelukker ikke andre påberøbelser af andre rettigheder eller beføjelser i henhold til lovgivningen.

Kontrakten er personlig for dig og du kan ikke overdrage eller tildele kontrakten til underleverandører eller andre hverken helt eller delvist.

Vi er berettigede til at overdrage vores rettigheder og/eller forpligtelser i henhold til kontrakten til vores koncernselskaber uden dit samtykke, herunder med henblik på at bruge koncernselskaberne som underleverandører

Vi er derudover berettiget til uden dit samtykke at overdrage vores rettigheder for at modtage eller opnå betaling i henhold til kontrakten i forbindelse med finansierings-, sikkerheds- eller bankfinansieringsordninger. I forbindelse med en sådan overdragelse, og uanset andre bestemmelser i kontrakten, er vi berettiget til at fremlægge eller informere om kontrakten og dens indhold over for en potentiel erhverver af sådanne rettigheder uden dit samtykke. Betaling af det fulde beløb med hensyn til de leverede smøremidler i henhold til kontrakten, som er foretaget af dig til rette betalingsmodtager i henhold til vores faktura vil blive betraget som fuld og endelig betaling i forhold til din betalingsforpligtelse over for os i henhold til kontrakten. Vores overdragelse af rettigheder i henhold til denne bestemmelse påvirker ikke vores leveringsforpligtelse i henhold til kontrakten.

Med undtagelse af vores koncernselskaber er det ikke hensigten, at tredjeparter uden for kontrakten kan rettigheder i henhold til kontrakten.

Vi og du er enige om, at vi hver især overholder gældende lovgivning i forbindelse med denne kontrakt.

Medmindre andet følger af salgs- og leveringsbetingelsernes punkt 2, indeholder kontrakten hele aftalen mellem dig og os, som dermed erstatter tidligere aftaler med hensyn til vores salg af smøremidler til dig og/eller vores yderligere tjenesteydelser. Du er indforstået med, at du ikke har forladt dig på og ikke kan gøre udsagn gældende (herunder tilsagn, løfter, erklæringer, fremstillinger, garantier eller udtryk om gensidig forståelse), som er givet af os forud for kontraktens indgåelse.

Engelsk er det eneste sprog, der tilbydes for denne kontraktindgåelse. Hvis kontrakten er oversat til et andet sprog, og hvis der er uoverensstemmelser mellem de to versioner, har den engelske version forrang frem for den oversatte version i det omfang sådanne uoverensstemmelser måtte bestå.

Hvis en bestemmelse i kontrakten erklæres helt eller delvist ugyldig af en kompetent domstol eller myndighed, skal bestemmelsen fortsat anses for gyldig i videst muligt omfang og slettes i det omfang, den er ugyldig. Hel eller delvis tilsidesættelse af en kontraktbestemmelse påvirker ikke kontraktens øvrige bestemmelser, der fortsat er gyldige uden ændringer.

Kontrakten, herunder eventuelle forpligtelser eller krav uden for kontrakt, der udspringer af eller i forbindelse med kontrakten, er underlagt engelsk ret.

Enhver tvist, der udspringer af eller i forbindelse med kontrakten, skal indbringes for domstolene i England, medmindre vi har anført andet.

14. Brugtolieanalyse

Medmindre andet skriftligt aftales på forhånd, vil alle brugtolieanalyser, som vi udfører for dig, blive pålagt et gebyr, som vi giver dig meddelelse om. Såfremt vi aftaler, at vi stiller materialer til brugtolieanalyse til rådighed for dig, leverer du repræsentative prøver af smøremidlerne samt detaljer om det respektive udstyr, der er brugt i forbindelse med prøverne. For at sikre, at vi er i stand til at foretage brugbare undersøgelser af resultaterne, indvilliger du i at: □ forklare så detaljeret som muligt om det benyttede mekaniske udstyrs art og type,

- hurtigst muligt at give os meddelelse om eventuelle ændringer i driften eller vedligeholdelse af udstyret, som kan have indflydelse på vores evaluering af smøremidlerne
- alene benytte prøvemateriale og opbevaring, som vi har stillet til rådighed,
- agere ansvarlig i forbindelse med prøveproceduren på den måde, som vi anbefaler, for at forhindre forurening, og

Page 2

- sikre at prøveflaskerne er lukket og forseglet korrekt, er markeret korrekt og forsvarligt nedpakket i konvolutter, som vi har stillet til rådighed med gebyrer og frimærker betalt.

Hvis der er vareprøver, som sendes til os på en måde, der efter vores mening ikke følger vores anvisninger, kan vi afvise prøverne uden dermed at pådrage os et ansvar over for dig. Vi vil bestræbe os på at informere dig, hvis det sker. Vi accepterer heller ikke vareprøver, der er taget fra et andet sted end det angivne.

Du alene er ansvarlig for at følge vores anvisninger, og vi påtager os intet ansvar for følgerne ved afvigelser. Vi lover at foretage brugtolieanalysen med omhu og dygtighed, selvom vi ikke kan give dig nogen garantier (hverken udtrykkeligt eller underforstået) i denne henseende. Vi kan ikke holdes ansvarlig for prøver, der indleveres til vores agenter, koncernselskaber eller underleverandører med henblik på videreforsendelse til os.

Del B – supplerende vilkår vedrørende videresalg

Hvis du videresælger smøremidlerne, som vi leverer til dig, er nærværende Del B gældende i tillæg til Del A.

15. Overholdelse af handelssanktioner

Parterne (herunder deres eventuelle koncernselskaber) er enige om, at aftalen og alle forhold relateret til aftalen er underlagt økonomiske sanktioner og eksportlovgivning i de lande, hvor der opereres eller handles, herunder uden begrænsning, hvor aftalen udføres ("Handelsrestriktioner") og bekræfter, at de (sammen med eventuelle koncernselskaber) følger og overholder reglerne, og som minimum følger branchestandarderne for overholdelse af de gældende Handelsrestriktioner. Hvis en part ikke overholder Handelsrestriktionerne, udgør dette en væsentlig misligholdelse af aftalen.

Du er indforstået med, at du ikke må videresælge smøremidlerne til:

- en Sanktioneret Person eller at du benytter maskiner, der er ejet, kontrolleret eller benyttet af en Sanktioneret Person eller
- en, som du mistænker for at videresælge enten direkte eller indirekte til en Sanktioneret Person eller til maskiner, der ejes, kontrolleres eller er til fordel for en Sanktioneret Person.

En "Sanktioneret Person" betragtes i denne bestemmelse som enhver person, enhed eller land (a) med hvem handel (eller levering til slutbruger) er forbudt i henhold til sanktioner eller begrænsede ordninger, der er pålagt af FN, EU, Storbritannien, USA eller hvor det følger af lovgivningen, at varer fremstillet i USA ikke må sælges til personen, enheden eller landet.

16. Antikorruption, hvidvask og etiske regler

I forbindelse med kontrakten og transaktioner relateret til kontrakten er du indforstået med og forpligter dig til at overholde de gældende regler for hvidvask og antikorruption, herunder regler, lovgivning og andre myndighedsbeslutninger fra Storbritannien og USA samt andre lande, hvortil varerne bliver transporteret eller solgt.

I forbindelse med kontrakten og transaktioner relateret til kontrakten garanterer Køber og forpligter sig således til at sikre, at hverken Køber eller Købers eventuelle ejere eller bestyrelsesmedlemmer, (hvis juridisk enhed), embedsmænd, medarbejdere eller andre

personer, som handler på vegne af Køber, har foretaget, tilbudt, lovet at gøre eller autoriseret eller har i sinde at foretage, tilbyde, love at gøre eller autorisere at betale eller overføre noget af værdi direkte eller indirekte til:

- (i) offentlige embedsmænd,
- (ii) Sælgers ellers Sælgers koncernselskabers bestyrelsesmedlemmer, rådgivere eller medarbejdere
- (iii) politisk parti, embedsmænd i et politisk parti eller kandidater til et politisk parti
- (iv) en agent eller mellemmand til betaling af ovenstående
- (v) hver anden person eller enhed med det formål uretmæssigt at opnå eller påvirke officielle handlinger eller beslutninger eller for at sikre en uretmæssig fordel for at opnå mere forretning, hvis en sådan betaling eller overførsel overtræder eller er afvigende fra principperne i enhver gældende antikorrupsionslovgivning, herunder, men ikke begrænset til, antikorrupsionslovgivningen i Storbritannien, USA eller andre lande som varer vil blive transporteret eller solgt til eller fra i forbindelse med denne kontrakt.

I dette punkt omfatter betegnelsen "offentlig embedsmand" en minister, viceminister, direktør, en tjenestemand, bestyrelsesmedlem, officer, eller medarbejdere ved staten eller afdelinger i staten, offentlige styrelser, offentligt organ, og/eller offentlig ejet virksomhed, hvor staten ejer størstedelen og kontrollerer virksomhedens interesser og/eller offentlige internationale organisationer. Betegnelsen inkluderer også politiet eller militæret eller personer, der officielt, administrativt eller juridisk handler på vegne af staten eller en afdeling i staten, offentlige styrelser, offentligt organ, offentlig styret virksomhed eller en international offentlig organisation.

I forbindelse med kontrakten og transaktioner relateret til kontrakten erklærer du dig indforstået med og forpligter dig til i din bogføring og øvrige regnskabsførelse at påse nøjagtigheden og retmæssigheden af betalinger, udgifter og aktiver, og du erklærer, at du har og vil opretholde en intern regnskabskontrol, som er tilstrækkelig for at sikre den behørig autorisation, registrering og rapportering af transaktioner og som muliggør forhindring, forebyggelse og opdagelse af overtrædelser af antikorrupsionslovgivningen i Storbritannien, USA og andre lande, hvortil varerne bliver transporteret eller solgt i forbindelse med kontrakten. Du erklærer dig endvidere indforstået med, at du vil give os eller en af os autoriseret repræsentant eller udepeget revisor tilladelse til enhver tid, mens denne kontrakt er gældende og i en rimelig periode efter, at kontrakten ikke længere er gældende, at gennemgå og/eller auditere relevante regnskaber og konti samt dit interne regnskabskontrollsystem for at sikre overholdelse af dette punkt. Du erklærer dig også indforstået med, at du vil samarbejde i forbindelse med en sådan gennemgang eller/og revision (herunder men ikke begrænset til at give tilladelse til lokaler og besvare rimelige spørgsmål som måtte opstå).

Du står inde for og garanterer, at du ikke er bekendt med eller har grund til at mistænke, at indtægter, midler eller ejendomme, som er eller vil indgå som led i transaktioner i henhold til denne kontrakt (1) stammer fra eller relaterer sig til ulovlige aktiviteter i henhold til gældende lovgivning eller (2) har til formål at begå yderligere overtrædelser eller bidrage til overtrædelser af gældende lovgivning, herunder men ikke begrænset til overtrædelser af skattelovgivning, toldregler, eller indtjeningsregler.

Du bekræfter, at du har omhyggeligt har gennemgået BP's "Code of Conduct" (en kopi heraf kan findes på www.bp.com) og du erklærer dig indforstået med og forpligter dig til i forbindelse med kontrakten eller kontraktens relaterede transaktioner at agere i overensstemmelse med BP's Code of Conduct i alle væsentlige sammenhænge. Du forpligter dig derudover til at sikre, at dine ansatte er bekendt med BP's Code of Conduct.

17. Opsigelse

Foruden vores øvrige rettigheder er vi berettiget til at afslutte kontrakten straks uden ansvar, hvis:

- du begår væsentlig eller vedvarende overtrædelse af bestemmelserne i nærværende del B og, hvis en misligholdelse kan blive afhjulpet, men du ikke foretager en tilstrækkelig og fyldestgørende afhjælpning inden for 14 dage efter modtagelse af vores skriftlige meddelelse om misligholdelsen.
- kontraktens fortsatte opretholdelse medfører overtrædelse af lokale, statslige, nationale eller internationale regler.

Uden at det indebærer et afkald på andre rettigheder eller afhjælpningsmuligheder, skal du i tilfælde af kontraktens opsigelse og/eller ophør i henhold til nærværende punkt 17, betale os alle udestående beløb for smøremidler og tjenesteydelser, der er leveret før eller på dagen for kontraktens ophør. Salgs- og leveringsbetingelsernes Del B er også gældende efter kontraktens ophør.

18. Ompakning

Du er indforstået med, at du ikke ompakker, blander, forfalsker eller laver om på smøremidlerne og vil kun videresælge smøremidlerne i dens originale, uåbnede indpakning og/eller containere, og du ændrer, tilsløre, skjuler, ødelægger eller på anden måde forstyrrer ikke udsmykningen eller designet ved emballagen eller containere. Du accepterer at give os eller en autoriseret repræsentant adgang til enhver tid at foretage revision med regnskaber, konti og dit interne regnskabskontrollsystem, som må være relevant for at overholde betingelserne i nærværende punkt 18.

19. Generelt

Medmindre andet skriftligt aftales mellem parterne skal intet i denne kontrakt anses for

- at gøre dig til forhandler eller agent for os eller vores koncernselskaber
- at etablere en samarbejdsaftale eller et joint venture mellem os
- på anden vis at etablere et betroet forhold mellem os
- at bemyndige dig til at foretage eller indgå aftaler for os eller på vegne af os eller vores koncernselskaber
- at indebære en overdragelse af vores immaterielle rettigheder eller varemærkerrettigheder